



Указ Президента Сполучених Штатів Америци про забезпечення того, що майбутнє у всій Америці створюється усіма працівниками Америки

25 СІЧНЯ 2021 РОКУ • ЗАХОДИ ПРЕЗИДЕНТА

Відповідно до повноважень, які надаються мені як Президенту Конституцією та законами Сполучених Штатів Америци, даним документом наказується наступне:

Розділ 1. Політика

Політика моєї адміністрації полягає саме в тому, що Уряд Сполучених Штатів Америци повинен, відповідно до чинного законодавства, використовувати положення та умови Федеральних конкурсів із фінансової допомоги та Федеральних закупівель, щоб максимально використовувати товари, продукцію та матеріали, вироблені в, та послуги, що пропонуються в, Сполучених Штатах. Уряд Сполучених Штатів повинен, за будь-якої можливості, закуповувати товари, продукцію, матеріали та послуги з джерел, які допоможуть американському бізнесові конкурувати у стратегічних галузях та сприятимуть процвітання американських працівників. Крім того, для стимулювання використання підзвітної та прозорої політики закупівель, кожна агенція повинна покладати на вище керівництво органу повноваження щодо застосування виключень з цієї політики там, де це доречно та узгоджується із чинним законодавством.

Розділ 2. Визначення

(а) «Агенція» означає будь-який орган влади Сполучених Штатів, який є «агенцією» відповідно до частини 3502 (1) розділу 44 Кодексу законів Сполучених Штатів, крім тих, які вважаються незалежними регуляторними органами, відповідно до визначеного у частині 3502 (5) розділу 44 Кодексу законів Сполучених Штатів.

(б) «Законои про зроблене в Америці» означають всі статuti, положення, правила та укази Президента Сполучених Штатів Америци, які пов'язані із Федеральними конкурсами із фінансової допомоги або федеральними закупівлями, включаючи ті, що стосуються «Купуйте вироблене в Америці» або «Купуйте американське», які вимагають, або віддають перевагу, придбання або закупівлю товарів, продукції або матеріалів, вироблених у Сполучених Штатах, включаючи чавун, сталь та промислові товари, що

пропонуються в Сполучених Штатах. «Законои про зроблене в Америці» включають законои, що вимагають надання переваги внутрішнім виробникам та постачальникам у сфері морських перевезень, зокрема Закон про торговельний флот від 1920 року (Публічний закон № 66-261), також відомий як «Закон Джонса».

(с) «Виключення» означає виняток із «Законів про зроблене в Америці» або відмову від їхнього застосування, або процедури та умови, що використовуються будь-якою агенцією при наданні винятку із «Законів про зроблене в Америці» або при відмові від їхнього застосування.

Розділ 3. Розгляд дій агенції, що не відповідають адміністративній політиці

(а) Керівник кожної агенції повинен, як тільки це стане можливим, а також в залежності від обставин та відповідно до чинного законодавства, включаючи Закон про процедуру прийняття адміністративних рішень, розглянути питання про призупинення, перегляд або скасування тих дій агенції, які суперечать політиці, викладеній у розділі 1 даного указу.

(б) Керівник кожної агенції повинен, як тільки це стане можливим, а також в залежності від обставин та відповідно до чинного законодавства, включаючи Закон про процедуру прийняття адміністративних рішень, розглянути можливість запропонувати будь-які додаткові дії агенції, необхідні для забезпечення дотримання політики, викладеної в розділі 1 цього указу.

Розділ 4. Оновлення та централізація процесу надання виключень із «Законів про зроблене в Америці»

(а) Директор Адміністративно-бюджетного управління (АБУ) повинен створити в межах АБУ Службу «Зроблене в Америці». Служба «Зроблене в Америці» має бути очолена Директором Служби «Зроблене в Америці» (Директор Служби «Зроблене в Америці»), який призначається Директором АБУ.

(b) Перш ніж будь-яка агенція надасть виключення, і окрім випадків, коли Директор АБУ передбачає інше, агенція (мається на увазі агенція, що надасть виключення) має представити Директорові Служби «Зроблене в Америці» описання запропонованого виключення та детальне обґрунтування використання товарів, продукції або матеріалів, які не були видобуті, вироблені чи виготовлені в Сполучених Штатах Америки.

(i) Протягом 45 днів від дати призначення Директора Служби «Зроблене в Америці», і у відповідності із подальшою діяльністю, Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», має:

(1) опублікувати перелік інформації, яку повинні включати агенції, що надають виключення, при поданні таких описань запропонованих виключень та обґрунтувань Директорові Служби «Зроблене в Америці»; і

(2) Повідомити про кінцевий строк, який не повинен перевищувати 15 робочих днів, до якого Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», або повідомить керівникові агенції про те, що Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», відмовив у кожному конкретному розгляді, описаному в підпункті (c) даного розділу, або письмово повідомить керівникові агенції про результат розгляду.

(ii) У межах, які дозволені законодавством та узгоджуються з інтересами національної безпеки та конфіденційності виконавчої влади, описання запропонованих виключень та обґрунтувань, поданих Директорові Служби «Зроблене в Америці» агенцією, що надає виключення, мають стати загальнодоступними на веб-сайті, створеному відповідно до розділу 6 цього указу.

(c) Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», має розглядати кожне запропоноване виключення, подане відповідно до підпункту (b) даного розділу, за винятком випадків, коли у такому розгляді було відмовлено відповідно до описаного в підпункті (b) (i) (2) даного розділу.

(i) Якщо Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», вирішить, що видача запропонованого виключення відповідатиме чинному законодавству та політиці, викладеній у розділі 1 цього указу, Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», має письмово повідомити агенцію, що надає виключення, про таке рішення.

(ii) Якщо Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», вирішить, що видача запропонованого виключення не відповідатиме чинному законодавству та політиці, викладеній у розділі 1 цього указу, Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», має письмово повідомити агенцію, що надає виключення, про таке рішення та повернути запропоноване виключення керівникові агенції для подальшого розгляду, із переданням агенції, що надає виключення, письмових пояснень щодо такого рішення.

(1) Якщо керівник агенції не погоджується з деякими або всіма підставами для такого рішення та повернення, керівник агенції має проінформувати Директора Служби «Зроблене в Америці» про це письмово.

(2) У межах, які дозволені законодавством, розбіжності або конфлікти між Директором Служби «Зроблене в Америці» та керівником будь-якої агенції повинні вирішуватися відповідно до процедур, паралельних процедурам, викладеним у розділі 7 Указу Президента Сполучених Штатів Америки № 12866 від 30 вересня 1993 року («Планування та розгляд нормативних актів») стосовно Директора Управління з інформаційних та нормативних питань в структурі АБУ.

(d) Коли законодавство зобов'язує агенцію, що надає виключення, діяти швидше, ніж дозволяють процедури розгляду, встановлені в даному розділі, керівник агенції має якнайшвидше проінформувати про це Директора Служби «Зроблене в Америці» і, наскільки це буде можливим, має діяти у відповідності із вимогами, викладеними в даному розділі. Ніщо в даному розділі не повинно тлумачитися як зміна повноважень або обов'язків агенції відповідно до законодавства.

Розділ 5. Облік Джерел цінової переваги

У межах, дозволених законодавством, перед наданням виключення в інтересах суспільства, відповідна агенція, що надає виключення, повинна оцінити, чи є значна частина цінової переваги товару іноземного походження результатом використання сталі, чавуну чи промислових товарів, проданих за демпінговими цінами, або використання несправедливо субсидованої сталі, чавуну чи промислових товарів. Агенція, що надає виключення, може проконсультуватися із Управлінням міжнародної торгівлі при проведенні цієї оцінки, якщо агенція, що надає виключення, вважає, що така консультація може бути корисною. В залежності від обставин, агенція, що надає виключення, повинна включати будь-які висновки такої оцінки у своє рішення про виключення.

Розділ 6. Сприяння прозорості федеральних закупівель

(a) Міністр суспільних робіт має розробити загальнодоступний веб-сайт, який включатиме інформацію про всі запропоновані виключення та про те, чи були такі виключення надані. Даний веб-сайт має бути розроблений таким чином, щоб виробники та інші зацікавлені особи могли легко визначити запропоновані виключення та чи були такі виключення надані. Даний веб-сайт також повинен містити загальнодоступну контактну інформацію стосовно кожної агенції, що надає виключення.

(b) Директор АБУ, через Директора Служби «Зроблене в Америці», має оперативно надавати Міністрові суспільних робіт інформацію про всі запропоновані виключення та відповідні описання та обґрунтування, що обговорюються в розділі 4 (b) даного указу, а також про те, чи були такі виключення надані. Не пізніше ніж через 5 днів після отримання цієї інформації Міністр суспільних робіт, у межах, які дозволені законодавством та узгоджуються з інтересами національної безпеки та конфіденційності виконавчої влади, повинен зробити цю

інформацію доступною для громадськості, розміщуючи її на веб-сайті, створеному відповідно до даного розділу.

Розділ 7. Пошук постачальників

В залежності від обставин та відповідно до чинного законодавства, агенції повинні співпрацювати із Національною консультативною радою Партнерства з розширення виробництва імені Холлінгса (MER), що обговорюється в Законі про вдосконалення Партнерства з розширення виробництва (розділ V публічного закону № 114-329), для проведення пошуку постачальників з метою виявлення американських компаній, включаючи компанії малого та середнього бізнесу, які здатні виробляти в Сполучених Штатах товари, продукцію та матеріали, що відповідають потребам Федеральних закупівель.

Розділ 8. Сприяння виконанню Закону «Купуйте американське» від 1933 року

(a) Протягом 180 днів з дати цього указу Рада із регулювання закупівель для федеральних потреб (Рада FAR) має розглянути пропозиції щодо змін стосовно повідомлення та відкритого суспільного обговорення до чинних положень Регулювання закупівель для федеральних потреб (FAR), розділ 48 Кодексу федеральних нормативних актів, відповідно до чинного законодавства, які б:

(i) замінили спосіб оцінки частки комплектуючих у Частині 25 FAR, що використовується для виявлення вітчизняної складової у кінцевій продукції і будівельних матеріалах; відтепер частка комплектуючих вимірюється вартістю, яка додається до продукції через виробництво, розміщене в США, або економічною діяльністю, що підтримує робочі місця в США;

(ii) збільшили числовий поріг для вимог щодо частки вітчизняних комплектуючих для кінцевої продукції та будівельних матеріалів; і

(iii) збільшили цінові преференції для вітчизняної кінцевої продукції та вітчизняних будівельних матеріалів.

(b) Рада FAR має розглядати та оцінювати відкриті суспільні обговорення щодо будь-яких нормативних актів, запропонованих відповідно до підпункту (a) даного розділу, та оперативно виносити остаточне рішення, якщо це буде доречним та відповідатиме чинному законодавству та інтересам національної безпеки Сполучених Штатів Америки.

Розділ 9. Оновлення Переліку недоступних товарів

Перш ніж Рада FAR запропонує будь-які поправки до FAR для оновлення переліку недоступних вітчизняних товарів в розділі 25.104 (a) FAR, директор АБУ, через Міністра Управління політики федеральних закупівель (OFPP), має розглянути таку поправку за участі Міністра торгівлі та Директора Служби «Зроблене в Америці», приділяючи особливу увагу економічному аналізу релевантних ринків та наявним ринковим

дослідженням, щоб визначити, чи є обґрунтована підстава для висновку про те, що товар, матеріал або продукція не видобуваються, не виробляються або не виготовляються у Сполучених Штатах у достатній та розумно доступній комерційній кількості та із задовільною якістю. Директор АБУ, через Міністра Управління політики федеральних закупівель, повинен передати ці висновки на розгляд Ради FAR.

Розділ 10. Звіт про Інформаційну технологію, яка є комерційним продуктом

Рада FAR має оперативно розглядати існуючі обмеження щодо розширення вимог «Законів про зроблене в Америці» на інформаційну технологію, яка є комерційним продуктом, та має розробляти рекомендації щодо зняття цих обмежень для подальшого просування політики, викладеної в розділі 1 цього указу, там, де це доречно та узгоджується із чинним законодавством.

Розділ 11. Звіт про використання «Законів про зроблене в Америці»

Протягом 180 днів з дати цього указу керівник кожної агенції має надати Директорові Служби «Зроблене в Америці» звіт про:

(a) впровадження та дотримання агенцією «Законів про зроблене в Америці»;

(b) поточне використання агенцією будь-яких довгострокових або загальнодержавних виключень стосовно будь-яких «Законів про зроблене в Америці» із письмовим описанням відповідності таких виключень політиці, викладеній у розділі 1 даного указу; і

(c) рекомендації щодо подальшої реалізації політики, викладеної у розділі 1 даного указу.

Розділ 12. Звіт, двічі на рік, стосовно «Законів про зроблене в Америці»

Двічі на рік після первинного подання, описаного в розділі 11 даного указу, керівник кожної агенції має подавати Директорові Служби «Зроблене в Америці» звіт про:

(a) поточне впровадження та дотримання агенцією «Законів про зроблене в Америці»;

(b) аналіз агенції стосовно товарів, продукції, матеріалів та послуг, які не підпадають під дію «Законів про зроблене в Америці», або випадків, коли було надане виключення щодо вимог «Законів про зроблене в Америці»;

(c) аналіз агенції стосовно витрат внаслідок виключень, виданих відповідно до Закону про торговельні угоди від 1979 року, із змінами та доповненнями, № 19 USC. 2511, із розподілом за країною походження; і

(d) рекомендації щодо подальшого виконання політики, викладеної у розділі 1 даного указу.

Розділ 13. Забезпечення реалізації адміністративної політики щодо федеральних коштів

Протягом 180 днів з дати даного указу Міністр суспільних робіт має представити Директорові Служби «Зроблене в Америці» рекомендації стосовно забезпечення того факту, щоб закупівлі продукції, яка пропонується широкому загалу на федеральні кошти, відбувалися відповідно до політики, викладеної в розділі 1 даного указу.

Розділ 14. Скасування деяких президентських та регуляторних дій

(а) Указ Президента Сполучених Штатів Америки № 13788 від 18 квітня 2017 року («Купуйте американське та наймайте американців»), розділ 5 Указу Президента Сполучених Штатів Америки № 13858 від 31 січня 2019 року («Посилення преференцій стосовно закупівлі американських товарів для інфраструктурних проєктів») та Указ Президента Сполучених Штатів Америки № 13975 від 14 січня 2021 року («Політика заохочення покупки американських товарів для Поштової служби США») даним указом анулюються.

(б) Указ Президента Сполучених Штатів Америки № 10582 від 17 грудня 1954 року («Про призначення єдиних процедур для певних рішень відповідно до Закону «Купуйте вироблене в Америці») та Указ Президента Сполучених Штатів Америки № 13881 від 15 липня 2019 року («Максимізація використання товарів, продукції та матеріалів американського виробництва») замінюються настільки, наскільки вони суперечать даному указу.

Розділ 15. Автономність положень

Якщо будь-яке положення даного указу, або

застосування будь-якого його положення до будь-якої особи чи обставини, визнається недійсним, це не має зачіпати решти даного указу та застосування інших його положень до будь-яких інших осіб чи обставин.

Розділ 16. Загальні положення

(а) Ніщо в даному указі не повинно тлумачитися як таке, що погіршує або іншим чином впливає на:

(i) повноваження, надані законом будь-якому виконавчому підрозділу чи агенції, або їхньому керівникові; або

(ii) функції Директора Адміністративно-бюджетного управління, які стосуються бюджетних, адміністративних або законодавчих пропозицій.

(б) Даний указ повинен виконуватися відповідно до чинного законодавства та за умови наявності асигнувань.

(с) Даний указ не призначений і не створює жодного права чи переваги матеріального чи процесуального характеру, що підлягають примусовому виконанню за законом або відповідно до норм права справедливості будь-якою стороною проти Сполучених Штатів Америки, їхніх відомств, агенцій або організацій, їхніх посадовців, службовців або агентів, або будь-якої іншої особи.

ДЖОЗЕФ Р. БАЙДЕН МЛ.

БІЛІЙ ДІМ,

25 січня 2021 року.

ОРИГІНАЛ ТЕКСТУ ЗА ПОСИЛАННЯМ:



<https://www.whitehouse.gov/briefing-room/presidential-actions/2021/01/25/executive-order-on-ensuring-the-future-is-made-in-all-of-america-by-all-of-americas-workers/>